

中央民族大学“985工程”中国少数民族语言文化教育与边疆史地研究创新基地文库
中国少数民族语言参考语法研究系列丛书

总主编 戴庆厦

梁河阿昌语

参考语法

LIANGHEACHANGYU CANKAO YUFA

时建 著



中国社会科学出版社

中央民族大学“985工程”中国少数民族语言文化教育与边疆史地研究创新基地文库
中国少数民族语言参考语法研究系列丛书

总主编 戴庆厦

梁河阿昌语 参考语法

LIANGHEACHANGYU CANKAO YUFA

时建 著

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

梁河阿昌语参考语法 / 时建著. —北京: 中国社会科学出版社, 2009. 10

(中国少数民族语言参考语法研究系列丛书)

ISBN 978 - 7 - 5004 - 8365 - 6

I. ①梁… II. ①时… III. ①阿昌语-描写语法学
IV. ①H262. 4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 226815 号

责任编辑 王 曦
责任校对 李小冰
封面设计 李尘工作室
技术编辑 戴 宽

出版发行 中国社会科学出版社

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720

电 话 010—84029450 (邮购)

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 君升印刷厂 装 订 广增装订厂

版 次 2009 年 10 月第 1 版 印 次 2009 年 10 月第 1 次印刷

开 本 710 × 1000 毫米 1/16

印 张 27.75 插 页 2

字 数 530 千字

定 价 55.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

摘 要

本书以汉藏语系藏缅语族缅语支的阿昌语梁河方言（以下简称“梁河阿昌语”）为研究对象，借鉴参考语法的描写分析原则，综合运用现代语言学的基本理论，并兼顾传统语法的研究范式，对梁河阿昌语的语法结构及其特点进行了较为全面、系统、深入的共时描写与分析。全书共分十章。

第一章 绪论。主要交代论题的研究对象、研究意义、理论框架及具体的研究方法；简述语料的来源、前人研究成果的回顾。本章还对梁河阿昌族概况及语言使用情况进行了简要的说明。

第二章 音系。包括声母、韵母、声调、音节结构和语流音变五个部分。重点对声母、韵母、声调的构成、数量及特点等进行了详细的描写与说明；对音节结构的类型加以总结；对五种主要的语流音变现象进行了总结和分析。

第三章 词的构成与借用。对梁河阿昌语构词的三种方式、借词的来源与借贷途径进行了比较详细的分析与论述。

第四章 词类。包括名词、代词、数词、量词、形容词、动词、副词、连词、助词和叹词等十个部分。主要介绍了词的类别及语法特征；重点考察属于开放性词类的名词、代词、量词、形容词、动词以及属于封闭性词类的副词、连词和助词。

第五章 句法结构。包括并列短语、主谓短语、动宾短语、修饰短语、补充短语、同位短语、连动短语和兼语短语等八个部分。重点分析了短语结构的前项、后项在结构内部中所充当的句法成分；考察了并列短语的前项与后项受语义规则和语音规则制约的表现。

第六章 句法成分。主要探讨了能够充当句法成分的各种语言单位，并从语义角度对各句法成分做了进一步的分类。

第七章 简单句。包括动词性谓语句、形容词性谓语句、名词性谓语句、主谓谓语句、判断句、差比句和话题句。着重考察了属于动词性谓语句的存现句、兼语句和连动句，并以专题的形式对差比句、判断句、受事居前的施事句和话题句等进行了描写与分析。

第八章 复杂句。将复杂句分为并列句和主从句两大类，以分句间的

语义关系为基础，把并列句分为五类：表并列关系的、表选择关系的、表解说关系的、表递进关系的和表连贯关系的；把主从句分为六种：表转折关系的、表假设关系的、表条件关系的、表因果关系的、表目的关系和表连锁关系的。

第九章 句类。对梁河阿昌语的四种语气类型（陈述句、疑问句、祈使句和感叹句）进行了考察，从形式、语义和语气的角度对四种语气类型做了进一步的细分。

第十章 全书结语。归纳论题研究的重点、研究的创新；指出研究的不足；明确后续研究中需要深化的问题。

全书的末尾附有长篇语料（附录一）、短语结构（附录二）、语法例句（附录三）和分类词汇（附录四）。

本书的研究意义主要在于：（1）能够为梁河阿昌语语法的深入研究提供有价值的参照；（2）对于探讨藏缅语语法的历史演变具有特殊的价值；（3）能为汉藏语系的语法类型学研究及语法比较研究提供真实的文本和实用信息；（4）对语言接触的研究，尤其是语言接触背景下语法结构特点的研究具有一定的价值。

本书借鉴参考语法的描写分析原则，运用现代语言学基本理论，兼顾传统语法的研究范式，综合使用实地调查法、描写法和统计法等多种具体的研究方法，着力于真实、丰富的原始语料的采集，并在此基础上，对梁河阿昌语的语法结构及特点进行比较系统、全面、深入的共时描写与分析。

关键词 梁河阿昌语，参考语法，词类，句法结构，句法成分，简单句，复杂句，句类

ABSTRACT

Aiming to synchronically make a comprehensive, deeply and systematic study of Liang-he Atsang, a language of Burmese Branch, Tibeto-Burman Group, Sino-Tibetan Family, this dissertation covers its phonological system, word-building, loans, word classes, and syntactic system on the basis of the description framework of referential grammar. This dissertation mainly consists of ten chapters.

Chapter One. Preface. Serving as an introduction, this part offers the designing of the present dissertation, covering the object, significance, data-collecting of the study, etc. A short description of the Lianghe Atsang-speaking nationality and a brief picture of the present situation of language use of the Lianghe Atsang are at the same time included. A looking-back of past linguistic researches on the language is also mentioned.

Chapter Two. Phonological System. This part mainly describes the phonological system of Lianghe Atsang. The main contents include consonants, vowels, tonic types and syllable canon. Phonological processes including syllabic addition, syllabic reduction, assimilation and tonic variation are also tentatively covered.

Chapter Three. Word Formation and Loading Words. This chapter makes a presentation of word-building process of the language, namely, compounding and affixation. Meanwhile, the rhythmic types of tetra-syllables are exhaustively concluded with a large number of examples. The chapter ends with a short inventory of loans (mainly from Chinese and Dai etc.) of the language.

Chapter Four. Part of Speech. This part focuses on the word-classes of the language, including noun, pronoun, numeral, classifier, adjective, verb, adverb, conjunction, auxiliary particle and exclamation respectively, with special attention to their grammatical functions and peculiar syntactic behaviors, if any. Taking verb for example, such phenomena as verb-noun homogeneity, grammatical aspects, grammatical voice are given sufficient

observation and description. As for adjective, attention is paid to adjectival reduplication (both lexical and syntactic), grammatical voice, etc. To give a whole and plausible list of the auxiliary particle of the language is really a tough job for its large member on the one hand and its semantic complexity on the other hand.

Chapter Five .Phrasal Structure. In this part, the phrasal structure of Lianghe Atsang is divided into eight categories, of which the syntactic relations are mentioned. Attention is also paid to internal relations governed by semantic and phonological rules in parallel phrases.

Chapter Six. Syntactic Constituent. The syntactic constituents in sentences of Lianghe Atsang are approached both from syntactic and semantic ways.

Chapter Seven. Simple Sentences. This part is another large-scale chapter in which Special energy and attention are paid to the analysis and description of the main clause types. At the very end of the chapter, sufficient space is contributed to the study of four syntactic structure types, namely, topic structure, linking-verb structure, existentials and comparative syntactic structure .

Chapter Eight. Complex Sentences. This part gives a full description on the complex sentences of the target language from the viewpoint of the semantic relations. This chapter also makes an in-depth analysis on the various connective means.

Chapter Nine. Syntactic Mood. This chapter gives a full description on declarative sentences, interrogative sentences, exclamatory sentence and imperative sentences from the form, tone and semantic perspective.

Chapter Ten .Conclusion. This chapter includes a brief overview of the main points of the dissertation, innovation, inadequate research as well as future research directions.

A long corpus (Appendix I), grammatical phrases (Appendix II) , grammatical sentences (Appendix III) and classified words (Appendix IV), and are presented at the end of the dissertation.

The significance of this dissertation is mainly as followed: (1) providing valuable reference for the in-depth study to the grammar of Lianghe Atsang in the future. (2) providing authentic and practical information for the Sino-Tibetan language typology; (3) providing a description frame for the other languages, especially those of the same language branches. In this dissertation, the

integrated use of the field investigation, description, statistics and other research methods are used comprehensively.

KEY WORDS Lianghe Atsang, reference grammar, part of speech, phrasal structure, syntactic constituent, simple sentences, complex sentences, syntactic mood

目 录

第一章 绪论.....	(1)
第一节 研究设计.....	(1)
一 研究对象与研究意义.....	(1)
二 理论框架与研究方法.....	(2)
三 语料来源.....	(4)
四 前人研究成果回顾.....	(4)
五 缩略语.....	(5)
第二节 民族概况与语言使用情况.....	(6)
一 民族概况.....	(6)
二 语言使用情况.....	(9)
第二章 音系.....	(11)
第一节 声母.....	(11)
第二节 韵母.....	(12)
一 单元音韵母.....	(13)
二 复元音韵母.....	(13)
三 带辅音韵尾的韵母.....	(14)
第三节 声调.....	(15)
第四节 音节结构.....	(16)
一 元音.....	(16)
二 元音+元音.....	(16)
三 辅音.....	(16)
四 元音+辅音.....	(16)
五 辅音+元音.....	(16)
六 辅音+元音+元音.....	(16)
七 辅音+元音+元音+元音.....	(16)
八 辅音+元音+辅音.....	(17)
九 辅音+元音+元音+辅音.....	(17)

第五节 语流音变.....	(17)
一 变调.....	(17)
二 增音.....	(19)
三 弱化.....	(20)
四 同化.....	(21)
五 合并.....	(21)
第三章 词的构成与借用.....	(23)
第一节 词的构成.....	(23)
一 单纯词.....	(23)
二 合成词.....	(24)
第二节 词的借用.....	(41)
一 借词的来源.....	(42)
二 借用方式.....	(46)
三 借词的使用.....	(47)
第四章 词类.....	(49)
第一节 名词.....	(49)
一 普通名词.....	(49)
二 专有名词.....	(51)
三 方位名词.....	(52)
四 时间名词.....	(52)
五 名词的性.....	(52)
六 名词的数.....	(53)
七 名词的指大/指小.....	(54)
八 名词的性状.....	(55)
九 名词的重叠.....	(55)
第二节 代词.....	(56)
一 人称代词.....	(56)
二 指示代词.....	(59)
三 疑问代词.....	(62)
第三节 数词.....	(65)
一 基数词.....	(65)
二 序数词.....	(67)
三 分数.....	(69)

四 倍数.....	(69)
五 概数.....	(70)
第四节 量词.....	(71)
一 名量词.....	(71)
二 动量词.....	(84)
三 量词的重叠.....	(85)
四 量词的扩展.....	(86)
第五节 形容词.....	(86)
一 形容词的程度加强.....	(87)
二 形容词的状貌.....	(89)
三 形容词的重叠.....	(90)
四 形容词的名物化.....	(91)
五 形容词的态.....	(92)
第六节 动词.....	(94)
一 及物性.....	(94)
二 配价变异.....	(96)
三 动词的体.....	(98)
四 动词的态.....	(102)
五 动名同形.....	(110)
六 动词的名物化.....	(111)
七 动词的关系化.....	(112)
八 代词化.....	(112)
九 动词的附类.....	(113)
第七节 副词.....	(123)
一 程度副词.....	(123)
二 范围副词.....	(129)
三 时间副词.....	(131)
四 否定副词.....	(133)
五 语气副词.....	(136)
六 情状方式副词.....	(137)
七 副词的句法关联作用.....	(138)
第八节 助词.....	(139)
一 语法结构助词.....	(140)
二 语法范畴助词.....	(148)
三 表数助词.....	(150)

四 定指助词.....	(151)
五 语用性助词.....	(152)
第九节 其他封闭性词类.....	(160)
一 连词.....	(160)
二 叹词.....	(165)
第五章 句法结构	(167)
第一节 并列短语.....	(167)
一 名词与名词或代词与代词并列的.....	(167)
二 名物化结构并列的.....	(169)
三 动词与动词并列的.....	(170)
四 形容词与形容词并列的.....	(170)
五 并列短语的语序.....	(171)
第二节 主谓短语.....	(172)
第三节 动宾短语.....	(174)
一 宾语是名词的.....	(174)
二 宾语是代词的.....	(175)
三 宾语是名物化结构的.....	(175)
四 宾语是数量短语的.....	(176)
五 宾语是指量短语的.....	(176)
六 宾语是小句.....	(176)
第四节 修饰短语.....	(177)
一 修饰语加名词中心语.....	(177)
二 修饰语加动词中心语.....	(187)
三 修饰语加形容词中心语.....	(192)
四 修饰语加量词中心语.....	(193)
第五节 补充短语.....	(194)
一 动补短语.....	(194)
二 形补短语.....	(197)
第六节 同位短语.....	(198)
第七节 连动短语.....	(198)
一 表并列关系的连动短语.....	(199)
二 表补充关系的连动短语.....	(200)
第八节 兼语短语.....	(200)

第六章 句法成分	(201)
第一节 主语	(201)
一 充当主语的成分	(201)
二 主语的语义类型	(204)
第二节 谓语	(205)
一 充当谓语的成分	(205)
二 谓语的语义类型	(208)
第三节 宾语	(210)
一 充当宾语的成分	(210)
二 宾语的语义类型	(212)
第四节 定语	(215)
一 充当定语的成分	(215)
二 定语的语义类型	(220)
三 复杂定语的语序	(221)
第五节 状语	(222)
一 充当状语的成分	(222)
二 状语的语义类型	(227)
三 复杂状语的语序	(227)
第六节 补语	(228)
一 充当补语的成分	(228)
二 补语的语义类型	(230)
第七章 简单句	(231)
第一节 动词性谓语句	(231)
一 动词谓语句	(231)
二 述宾谓语句	(232)
三 述补谓语句	(234)
四 兼语句	(235)
五 存在句	(235)
六 连动句	(236)
七 受事居前的施事句	(237)
第二节 形容词性谓语句	(242)
一 形容词谓语句	(242)
二 形补谓语句	(243)
第三节 名词性谓语句	(243)

一 名词谓语句	(243)
二 代词谓语句	(244)
三 数量短语谓语句	(244)
第四节 主谓谓语句	(245)
第五节 判断句	(245)
一 形式分类	(245)
二 语义类型	(248)
三 句法特点	(249)
四 语用特征	(250)
第六节 比较句	(251)
一 差比句	(251)
二 等比句	(255)
第七节 话题句	(258)
一 话题与主语不同	(258)
二 话题结构分析与句子成分结构分析	(259)
三 话题的分类	(260)
四 话题成分	(262)
五 话题标记	(269)
六 汉语影响下话题句的新特点	(272)
第八节 无主句	(273)
第九节 省略句	(274)
第十节 独词句	(275)
一 名词独词句	(275)
二 叹词独词句	(275)
三 代词独词句	(276)
 第八章 复杂句	 (277)
第一节 并列句	(277)
一 并列关系	(277)
二 选择关系	(279)
三 解说关系	(280)
四 连贯关系	(280)
五 递进关系	(281)
第二节 主从句	(281)
一 转折关系	(281)

二 假设关系	(283)
三 条件关系	(284)
四 因果关系	(286)
五 目的关系	(287)
六 连锁关系	(287)
 第九章 句类	(288)
第一节 陈述句	(288)
一 判断性陈述句	(288)
二 评述性陈述句	(288)
三 叙述性陈述句	(288)
第二节 疑问句	(289)
一 形式分类	(289)
二 语义分类	(290)
三 语气分类	(294)
第三节 祈使句	(295)
一 请求/建议	(295)
二 命令/敦促	(296)
三 劝阻/禁止	(296)
第四节 感叹句	(297)
一 形式分类	(297)
二 语义分类	(298)
 第十章 结语	(300)
一 研究的重点	(300)
二 研究的创新	(301)
三 研究的不足与后续研究的重点	(301)
 附录一 长篇语料	(302)
附录二 短语结构	(313)
附录三 语法例句	(332)
附录四 分类词汇	(360)
 参考文献	(422)
后记	(427)

第一章 绪论

第一节 研究设计

一 研究对象与研究意义

阿昌语属于汉藏语系藏缅语族缅语支（Burmese Branch, Tibeto-Burman Group, Sino-Tibetan Family）^①，是阿昌族使用的一种独立的语言。在同语支的语言中，阿昌语与缅语、载瓦语等比较接近。

阿昌语一般分为梁河方言、潞西方言和陇川方言三个方言。梁河方言主要分布在梁河县的曩宋和九保两个民族乡；潞西方言主要分布在潞西县的江东乡，另有少量散居在保山地区的腾冲和龙陵；陇川方言主要分布于陇川县户撒乡一带。三个方言在语音、词汇、语法方面均有一定差异，彼此不能通话^②。阿昌语有口语而没有文字。

本书以汉藏语系藏缅语族缅语支的阿昌语梁河方言（以下简称“梁河阿昌语”）为研究对象，借鉴参考语法（reference grammar）描写分析原则，综合运用现代语言学基本理论（basic linguistic theory），兼顾传统语法的研究范式，对梁河阿昌语语法结构及特点进行比较全面、系统、深入的共时描写与分析。为更好地认识梁河阿昌语的特点，本书还对选题的研究意义、研究方法和语料来源分别予以说明，对梁河阿昌族的民族概况与语言使用情况进行了介绍。

梁河阿昌语是藏缅语族的一种值得深入研究的语言，对其保留的共时特点的描写与分析具有重要的意义：（1）能够为梁河阿昌语语法进一步的深入研究提供有价值的参照；（2）对于探讨藏缅语语法的历史演变具有特殊的价值；（3）可以为汉藏语系语法的类型学研究与比较研究提供真实文本和实用信息；（4）由于梁河阿昌语在语言接触中受到周边语言广泛、长久、深入的影响，因而这对于语言接触的研究，尤其是语言接触背景下语法结构特点的探究具有一定的价值。

① 缅语支主要包括阿昌语、缅语、波拉语、载瓦语、仙岛语、勒期语和浪速语等几种语言。

② 梁河方言和潞西方言相对接近，与陇川方言差别较大。

二 理论框架与研究方法

(一) 理论框架

参考语法(reference grammar)是以单一语言的共时语言特征为描写对象,旨在为语法的理论与应用研究提供充足、可靠的文本信息的一套语言描写分析规则。从语法类别来考察,参考语法当属于描写语法(descriptive grammar)的一种,与理论语法(theoretical grammar)、传统语法(traditional grammar)等的差别较为明显。英国语言学家戴维·克里斯特尔在《现代语言学词典》^①一书中对描写语法、理论语法、传统语法等几种不同类型的语法加以区分,明确将参考语法归入到描写语法。他认为“对一种语言句法和形态作全面描写的语法”就是“参考语法”或“语法手册”。

参考语法具有重要的理论价值和应用价值。参考语法的写作不仅能为语法的共时研究和历时的比较、语法演变规律的总结和语言学类型特征的探索等提供扎实可靠的研究基础,而且还能够为各种语言应用学科的研究提供所必需的真实的文本材料和实用信息。

参考语法的描写分析具有“全面性”、“系统性”、“细致性”和“原创性”的原则与要求。所谓“全面性”,是指参考语法所描写、分析的语法事实、语法现象,要能够体现或涵盖目标语言(target language)的全部语法特点,尽量涵盖所有语法现象和语法特征。从语音、词汇、词类、句法以及话语分析等本体内容到语用风格的变体(variant),乃至相关的社会背景介绍等,均应依据该语言的实际情况做出全面的描写、分析与论述。所谓“系统性”,指的是参考语法对语法事实的考察要注重一贯性和相互关联性。比如,词类的研究应该与句法呼应,不能脱节;对同一个语法问题应多角度、多层面地加以考察,同时还要注意其内在的相互关联性。“细致性”是指对语法现象必须进行具体描写和微观分析。再比如,在编写体例上,对语言现象的细节要进行深入发掘,即使是那些看起来“不起眼”的语法现象也要尽可能单列标题,尽力予以详尽说明;在术语的使用上,要注重通解度与持久力,对那些“昙花一现”,接受面过窄的术语要尽量避免使用;在语料的注释上,要有详尽细致的对译和意译,必要时还要附上注解。“原创性”则要求研究者以参与者角色(participant role),在一个相对长久的时段内生活于该语言的实际生活场景里,在言语活动(speech event)中逐步完成语料收集与核实的工作。

此外,参考语法的写作还应注重针对不同类型的语言,在调查设计、写作框架、材料取舍以及具体的描写分析方面有所侧重。比如,对待屈折

^① [英] 戴维·克里斯特尔:《现代语言学词典》,商务印书馆2000年12月第1版。